



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

☎ (301) 622-4895 📠 (301) 625-9384 🌐 www.olvn-dc.org ✉ info@olvn-dc.org

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- **Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
Email: info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiến (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**
Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể
7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa
6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật
Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối
Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến
văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

CHÚA KHUA TRỪ MA QUỶ

Với sự tiến triển của khoa học kỹ thuật, con người có thể giải quyết được nhiều khó khăn trong cuộc sống. Y tế triệt trừ được nhiều thứ bệnh mà trước đây thất vọng đầu hàng. Nhiều vấn đề, nhiều khó khăn không còn là nan giải nữa. Quả thật khoa học, y khoa, tâm lý đẩy lùi được nhiều những nỗi bất hạnh, những ám ảnh của cuộc sống. Tuy nhiên, khoa học có giới hạn của chúng! Có những khó khăn vượt tầm khoa học kỹ thuật! Sự dữ vẫn còn ngự trị trên thế giới! Tội lỗi vẫn còn tràn lan! Tất cả những điều ấy, những vấn đề ấy khoa học và con người vẫn không làm sao giải quyết được.

Đoạn Tin Mừng hôm nay nói đến uy quyền của Lời Chúa: “Người giảng dạy như Đấng có uy quyền chứ không như các luật sĩ” (Mc 1:22). Hơn thế, lời của Chúa khiến cho các thần ô uế phải vâng theo (Mc 1:27). Ngoài việc rao giảng Tin Mừng, sứ vụ cứu thế còn nhắm tiêu diệt quyền lực của ma quỷ và giúp con người thoát khỏi sự khống chế của chúng. Chúa Giêsu tóm lược công việc tiêu diệt vương quốc Satan qua hình ảnh thực tế sau đây: “Không ai vào nhà một người mạnh mà có thể cướp của được, nếu không trói người mạnh ấy trước đã, rồi mới cướp sạch nhà nó” (Mc 3:27). Vâng, kẻ mạnh đang thắng thế đây là ma quỷ và “nhà của một người mạnh” chính là thế gian đang nằm dưới quyền lực của nó. Chúa Giêsu đã đến nhà nó là thế gian này, để “cướp” nhân loại lại và đem trả về cho Thiên Chúa. Do đó, Chúa Giêsu, Đấng Thánh của Thiên Chúa, phải “trói người mạnh ấy”, tức là tống khứ ma quỷ và quyền lực của nó lại trước đã, rồi mới đem toàn nhân loại trở về nhà Cha. Trong Tin Mừng Marcô, nhiều phép lạ trừ quỷ hoặc chữa bệnh đều phản ánh một cuộc chiến giữa Chúa Giêsu và quyền lực ma quỷ.

Lời của Chúa không chỉ có uy quyền lúc Chúa Giêsu đang giảng dạy, nhưng Lời của Ngài đang có trong hiện tại của Giáo Hội. Sứ vụ tiêu diệt quyền lực ma quỷ không chỉ là một sự kiện xa xưa, nhưng là hành động cứu rỗi của Chúa Giêsu cần phải được tiếp tục nơi chúng ta. Chúng ta biết là có ma quỷ. Tuy nhiên, ở đây thánh Marcô không giới thiệu nó như quái vật đen đui, có đuôi. Nhưng ma quỷ xuất hiện qua nhiều dáng dấp xinh đẹp, hấp dẫn. Chúng dễ làm mờ mắt chúng ta, nên khó lòng chúng ta né tránh. Nó là sức xô đẩy làm chúng ta hành động không đúng với ơn làm người. Không thể thỏa hiệp và nhượng bộ, nhưng thẳng thắn chiến đấu chống lại: nó thô bạo kháng cự. Nhưng tin tưởng mạnh mẽ vào Đức Giêsu, vì Người vượt lên trên tất cả các sức mạnh đối kháng. Với Người, chúng ta có thể đánh bại sự dữ và các sức mạnh thù nghịch! Đó là hình ảnh nổi loạn của các sự dữ trong ta, vì chúng không muốn bị trục xuất. Đây là biểu tượng của các khó khăn chúng ta gặp khi chúng ta muốn gỡ mình khỏi các tật xấu. Chúng không chịu bỏ đi. Chúng ta chịu thua hay là chúng ta biết tin tưởng vào lời của Đức Giêsu! Cũng như Lời Đức Giêsu rao giảng ngày trước đã có uy quyền xua đuổi tà thần thế nào, thì hiện nay cũng vậy, Lời rao giảng về Người ở trong Hội Thánh cũng sẽ giải thoát người ta khỏi vòng nô lệ tà thần.

Bởi thế Chúa Giêsu luôn luôn đòi ta phải có lòng tin, tin vào Người, vào quyền năng và tình thương của Thiên Chúa nơi Người, vào lời giảng của Người, để rồi phải thay đổi con người mình. Lời và quyền năng biểu lộ đã thể hiện việc “Triều Đại Thiên Chúa đã đến gần”.

Lời và quyền năng Chúa sẽ biến đổi ta dần dần, nếu ta biết “lắng nghe và thực hành” lời dạy của Người. Chúa Giêsu đòi ta phải có “lòng tin” nơi Người. Vậy ta hiểu lòng tin là gì? Tin bằng đầu óc hay bằng con tim?

Muốn để Chúa trực xuất ảnh hưởng và quyền lực ma quỷ ra khỏi tâm hồn ta, ta phải làm gì? Ta có để cho “giáo lý mới mẻ và người dạy có thẩm quyền” hoàn toàn tác động trên ta không? Hay ta đã từ chối, đã chống lại? Lạy Chúa Giêsu, Xin cho chúng con làm được những gì Chúa đã làm: rao giảng Tin Mừng, trừ ma quỷ. Xin ban cho chúng con khả năng đẩy lui bóng tối của sự dữ, bất công và sa đọa.

Thế Bình An

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG HAI – Ý nguyện chung:

Xin cho các tù nhân, đặc biệt những người trẻ, có thể xây dựng lại một cuộc sống đúng phẩm giá. *Ý nguyện truyền giáo:* xin cho những ai đã kết hôn nay sống ly thân tìm được sự đón nhận và hỗ trợ trong cộng đoàn Ki-tô hữu.

LỄ DÂNG CHÚA GIÊ-SU VÀO ĐỀN THỜ - Thứ Hai ngày 2 tháng 2 là Lễ Dâng Chúa Giê-su và Đền Thờ. Hôm đó Giáo Xứ sẽ có hai lễ, lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ. Theo Phụng Vụ Giáo Hội hôm đó sẽ có **làm phép nến đầu thánh lễ**. Anh chị em nào muốn nến hay đèn cây được làm phép để dùng vào việc cầu nguyện thờ phượng Chúa tại gia, xin đem nến đến nhà thờ vào hôm đó, cầm sẵn trong tay, khi nghi thức bắt đầu nến sẽ được thắp lên (nếu một người có nhiều nến, chỉ cần thắp một cây tượng trưng). Trong *hai Chúa Nhật liên tiếp* (25/1 và 1/2) ở lối ra vào nhà thờ, Giáo Xứ có sẵn một số nến chai tốt bán cho anh chị em nào cần. *Giá mỗi cây 4 dollars*. Anh chị em có thể đưa tiền cho cô Loan hoặc bỏ vào oi nhà thờ khi xin tiền trong lễ Chúa Nhật.

THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG – Thứ Sáu và thứ Bảy ngày 6 và 7 tháng Hai là thứ Sáu và thứ Bảy đầu tháng. Như thường lệ vào **thứ Sáu đầu tháng**, giáo xứ có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày chầu, rồi *Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong tĩnh lặng suốt ngày* cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ và Phép Lành Kết Thúc. 6 giờ 30 tối thì Đi Đàng Thánh Giá, 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này, mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. **Thứ Bảy đầu tháng** sẽ có thánh lễ sáng 8 giờ để tôn kính Trái Tim Vô Nhiễm của Đức Mẹ, sau lễ sẽ có cầu nguyện kinh Mân Côi và kinh Cầu Đức Bà.

RỬA TỘI TRONG THÁNG HAI NĂM 2015 - Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ **trong thánh lễ 11 giờ** của Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng, tức **Chúa Nhật tới ngày 8 tháng 2 năm 2015**. *Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:30 sáng để lãnh nhận một số nghi thức phụ trước lễ*. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải đến học **lớp chuẩn bị rửa tội** vào **Chúa Nhật này, ngày 1 tháng 2 lúc 10 giờ sáng** trong Nhà Xứ. *Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào 10 giờ sáng Chúa Nhật thứ nhất của mỗi tháng chẵn trong nhà xứ*.

GIỖ MỘT NĂM NGÀY CHA VŨ NGỌC AN QUA ĐỜI - Cha Chánh Xứ tiền nhiệm Đa Minh Vũ Ngọc An qua đời ngày 5 tháng 2 năm 2014. Giáo Xứ sẽ dành lễ Vọng Chúa Nhật chiều thứ Bảy ngày 7 tháng 2 tới đây để đặt biệt cầu nguyện cho linh hồn ngài nhân giỗ một năm ngày ngài qua đời. Hôm đó nếu thời tiết tốt đẹp, lúc 4 giờ chiều sẽ có nghi thức thăm viếng, cầu nguyện trước mộ phần của ngài tại Nghĩa Trang Gate of Heaven. Thánh lễ Vọng CN hôm đó sẽ bắt đầu lúc 6 giờ, sớm hơn thường lệ 1 giờ. Sau thánh lễ, mời tất cả anh chị em xuống hội trường giáo xứ dùng cơm cùng với quý cha, quý nam nữ tu sĩ, và gia đình của cha An, để có dịp chuyện trò, tâm tình, cùng ôn lại những kỷ niệm về cuộc đời của ngài, nhất là những năm tháng ngài phục vụ tại Giáo Xứ chúng ta. Anh chị em nào muốn giúp cho phần ẩm thực xin liên lạc với thư ký của Giáo Xứ.

LỄ TRO VÀ LỄ TÂN NIÊN ẤT MÙI – Năm nay Giao Thừa trùng với thứ Tư Lễ Tro (18/2), nên **sẽ không có thánh lễ giao thừa** như mọi năm, nhưng hôm đó sẽ có **hai thánh lễ Tro** lúc **8 giờ sáng** và lúc **7 giờ tối**. Ngày hôm sau thứ Năm (19/2) mừng một Tết Ất Mùi, Giáo Xứ sẽ có **thánh lễ tân niên trọng thể** lúc **7 giờ**, cuối thánh lễ Giáo Xứ sẽ có phát lộc thánh và lì xì như mọi năm. Luật Giáo Hội cho phép dời việc giữ chay kiêng thịt vào thứ Tư lễ Tro năm nay vào thứ Sáu sau đó (20/2) đối với những ai muốn cử hành tiệc giao thừa hay tất niên.

HỘI CHỢ TẾT CỦA GIÁO XỨ - Giáo Xứ sẽ có **Hội Chợ Tết**, nhưng **không phải vào** Chúa Nhật ngày 8 tháng Hai như đã loan báo, mà dời tới một tuần, tức **vào Chúa Nhật ngày 15 tháng Hai từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều ở trong hội trường**. Có sự thay đổi này để thuận tiện cho Chúa Nhật ngày 8 tháng Hai là ngày điền phiếu cam kết cho chương trình Quyên Góp cho Tiếng Gọi của Đức Hồng Y, cũng như để đáp ứng yêu cầu của nhiều người bán.

Không những tổ chức, nhóm, hội đoàn trong Giáo Xứ mà mọi thành viên khác đều có thể ghi danh giữ bàn, đặt chỗ để bày bán đồ muốn bán. *Xin đóng cho Giáo Xứ mỗi chỗ hay mỗi bàn 50 dollars.* Còn tiền lời muốn đóng góp giúp thêm cho Giáo Xứ thì hoàn toàn tự nguyện, tùy lòng hảo tâm. Xin liên lạc với thư ký của Giáo Xứ trong giờ làm việc (Hai, Ba, Năm, Bảy từ 10 giờ sáng đến 3 giờ chiều ở số 301 622 4895) để giữ bàn hay đặt chỗ: sẽ ưu tiên cho tổ chức, nhóm, hay hội đoàn trong Giáo Xứ trước khi cho các cá nhân thành viên. *Để bảo đảm luật vệ sinh cũng như luật an toàn khi dùng cơ sở công cộng, Giáo Xứ cũng cần biết trước anh chị em sẽ bán đồ gì.*

Lưu Ý Quan Trọng của Cha Chánh Xứ:

- 1. Chúa Nhật ngày 15 tháng Hai** vì có Hội Chợ Tết nên để thuận tiện cho anh chị em cũng như để dễ lưu thông trên sân đậu xe, hôm đó **chỉ có hai thánh lễ là 8 giờ sáng và 11 giờ trưa.** Những anh chị em nào thường đi lễ 9 giờ nên thực hành bốn phận giữ lễ CN bằng cách dự lễ vọng CN vào 6 giờ chiều thứ Bảy ngày hôm trước (cũng là lễ giỗ Cha Vũ Ngọc An) hoặc lễ 8 giờ sáng Chúa Nhật hôm đó. Cũng lưu ý vì dời ngày Hội Chợ Tết, nên *Chúa Nhật tới ngày 8 tháng Hai giờ thánh lễ vẫn như thường lệ,* vẫn có ba thánh lễ 7 giờ 30 sáng, 9 giờ sáng, và 11 giờ trưa.
- Mùa đông xin anh chị em *hết sức cẩn thận lúc đi ở sân đậu xe và ngay cả trên lối đi xi-măng vì có thể trượt té vì băng.* Vì giáo xứ không có khả năng tài chính muốn người thường trực lo về bảo trì sửa chữa, nhưng hoàn toàn dựa vào các anh em thiện nguyện. Các anh em này cũng bận công ăn việc làm như mọi người, nên nhiều lúc không có giờ kíp để rải muối hay làm tan băng ở nhà thờ. Một số anh chị em có muối sẵn trong xe, nếu là muối rải đường anh chị em có thể dùng trên sân đậu xe nhà thờ, nhưng *xin đừng rải trên lối đi hay sân xi-măng,* là những chỗ cần loại chất đặc biệt làm tan băng mà không hư xi-măng.
- Mùa Đông là mùa cảm cúm, nếu có những anh chị em nào *tránh không muốn bắt tay trong thánh lễ* thì hoặc là vì các anh chị em đó đang bị cảm cúm không muốn truyền bệnh cho người khác, hoặc là vì các anh chị em đó là thừa tác viên Thánh Thể, dù không bị cảm cúm nhưng muốn tránh gián tiếp truyền bệnh cho người khác. *Vậy xin các anh chị em khác thông cảm và tôn trọng.*

CHƯƠNG TRÌNH QUYÊN GÓP CHO TIẾNG GỌI CỦA ĐỨC HỒNG Y 2015 - Nhiều anh chị em giáo dân đã hay sẽ nhận được thư từ Đức Hồng Y Wuerl tuần này. Ngài xin anh chị em cam kết giúp cho chương trình quyên góp cho Tiếng Gọi của ĐHY năm 2015. Chương trình quyên góp này gây quỹ không

những cho các hoạt động của Tổng Giáo Phận mà còn cho cả những công việc trực tiếp giúp cho các hoạt động của các giáo xứ. Chủ đề của chương trình Tiếng Gọi ĐHY năm 2015 là "Hãy Tìm Kiếm Nước Thiên Chúa Trước Hết" (Mt. 6,33). **Chương trình sẽ chính thức bắt đầu vào cuối tuần này (31/1-1/2).** Cuối tuần tới (7-8/2) anh chị em sẽ được hướng dẫn để điền vào đơn và phong bì cam kết. Giáo Xứ chúng ta đã *quảng đại đóng góp cho chương trình năm ngoái* (tính tới ngày 6 tháng 1 năm 2015): thực sự đóng \$73,167.00, *khoảng \$13,000 vượt trên chỉ tiêu được giao* (\$60,135.00). Xin anh chị em cầu nguyện cho chương trình quyên góp năm nay và tiếp tục truyền thông quảng đại đóng góp của Giáo Xứ chúng ta. Cha Chánh Xứ cũng cảm ơn anh Phạm Khánh Phước thư ký giáo xứ và anh Nguyễn Sơn tiếp tục trung thành giúp Giáo Xứ trong việc thực hiện chương trình quyên góp năm nay.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

- 1. Ngày Liên Hoan Tết Ất Mùi cho Học Sinh Giáo Lý và Việt Ngữ:** Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ tổ chức Liên Hoan Tết Ất Mùi vào chiều **Chúa Nhật ngày 15 tháng 2,** từ **3 giờ đến 4 giờ 30,** chứ **không phải** từ 2:15 đến 4:30 như đã in trong lịch phát ra trước đây. Vì liên hoan bắt đầu lúc 3 giờ, nên **hôm đó các lớp Giáo Lý vẫn học như thường lệ** từ 1 giờ 30 đến 2 giờ 50.
- 2. Rửa Tội Các Em Đang Học Giáo Lý:** Hoặc do hoàn cảnh lúc nhỏ, hoặc do sơ suất của gia đình mà hầu như năm nào cũng có một số em đang học giáo lý mà chưa hề được rửa tội. Các em này cần lãnh nhận rửa tội càng sớm càng tốt, vì chưa được rửa tội thì các em không thể lãnh nhận các bí tích khác như Xung Tội, Mình Máu Thánh Chúa, và Thêm Sức. *Trong một vài tuần tới Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ sẽ lập danh sách những em như thế để giúp các em đó rửa tội.* Vậy nếu phụ huynh hay người lớn nào biết trường hợp các em như thế xin báo cho Cha Chánh Xứ, hay Ban Điều Hành, hay thầy cô dạy giáo lý lớp các em đó.
- 3. Ngày Thêm Sức:** Tòa Tổng Giám Mục tuần trước cho chúng ta biết Đức Cha Barry Knestout, Giám Mục Phụ Tá và Tổng Đại Diện Tổng Giáo Phận sẽ ban bí tích Thêm Sức cho các em học sinh Giáo Lý lớp 8 trong thánh lễ Chúa Giê-su Lên Trời vào **6 giờ chiều thứ Bảy ngày 16 tháng Năm năm nay.**

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ ĐỂ KHAI THUẾ - Sau 4 thánh lễ cuối tuần này (31/1-1/2) Ban Tài Chánh sẽ phát *giấy chứng nhận đóng góp cho Giáo Xứ năm 2014* ở lối chính ra vào nhà thờ để anh chị em khai thuế. Ban Tài Chánh cũng tiếp tục phát vào

Chúa Nhật tới (8/2) nhưng chỉ sau hai lễ 9 giờ và 11 giờ. Sau hai Chúa Nhật những giấy chứng nhận đóng góp còn lại sẽ được gửi bằng bưu điện đến người đóng góp theo địa chỉ mà Giáo Xứ có được. Nếu anh chị em nào đổi địa chỉ mà chưa cho giáo xứ biết thì xin gọi văn phòng thư ký Giáo Xứ để cập nhật.

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI – Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Project Rachel Ministry to People with Post Abortion Syntems - *Having unresolved feelings about your abortion experience? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret, and sadness return? Come to "An Experience of Hope" Support Group. The first meeting will start on Thursday, February 19th, 2015 in the Washington DC Area. Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience. For more information contact Project Rachel Ministry 301 853 4565 or ProjectRachel@adw.org.*

Đăng Quảng Cáo trên Tờ Nguồn Sống – Trong một vài tuần tới anh Nguyễn Thanh Phương đại diện Giáo Xứ sẽ liên lạc với những cá nhân hay tổ chức đăng quảng cáo trên Tờ Nguồn Sống năm 2014 để biết quý vị còn muốn tiếp tục đăng nữa không. Những ai không đăng quảng cáo trên tờ Nguồn Sống năm ngoái, nếu muốn đăng năm nay, xin điền đơn và gửi đến văn phòng Giáo Xứ (Our Lady of Vietnam Catholic Church – 11812 New Hampshire Ave. – Silver Spring, MD 20904) kèm theo lệ phí. Xin vào trang mạng của Giáo Xứ để lấy đơn cũng như để biết thêm chi tiết.

CHA DÂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng Chủ Nhật: Thứ Bảy 1/31/2015:
Thành Lễ 7:00pm : Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✚ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Giuse Nguyễn Văn Nguyễn
- ✚ LH Trần Thị Ngõn
- ✚ Cầu cho anh Giuse Ngô Văn Tổng được khỏi bệnh
- ✚ Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục

Lễ Chúa Nhật 02/01/2015: Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng: (Lễ 1)

- ✚ LH Đức ông Phêrô Nguyễn Thanh Long
- ✚ LH Cha Đaminh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✚ LH Maria Đậu Thị Chín
- ✚ LH Giuse Vũ Đình Chung
- ✚ LH Phêrô vừa mới qua đời ở xa
- ✚ LH Đaminh Vũ Đình Long
- ✚ LH Đaminh Vũ Đình Minh và Maria Vũ Thị Vân
- ✚ LH Inhaxiô Nông và Maria Đuộm
- ✚ LH Gioan Baotixita, Rosa, Giuse và Anna
- ✚ LH Antôn Phan Văn Trí
- ✚ LH Titô và LH Phanxicô Xavie
- ✚ LH Giuse Đình Ngọc Huyền
- ✚ Tạ ơn Chúa và cầu xin ơn bình an

Lễ 9g00 sáng: (Lễ 2)

- ✚ LH Cha Đaminh Vũ Ngọc An
- ✚ LH nữ tu Martha Luyến
- ✚ LH Têrêsa Dung
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✚ LH Giuse Bùi Văn Thị
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Bầy và Maria Trần Thị Khuyên
- ✚ LH Đôminicô, Maria và các linh hồn
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Láng, lễ giỗ
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Mai
- ✚ LH Lucia Maria Nguyễn Thị Tươi và LH Maria
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Văn Thoái
- ✚ Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục
- ✚ Cầu cho các linh hồn mới qua đời
- ✚ Cầu xin ơn bình an
- ✚ Cầu xin ơn bình an, sức khỏe cho anh Vũ Công Ích
- ✚ Cầu xin ơn lành ở nơi xa
- ✚ Tạ ơn Chúa, tạ ơn các Thánh

Lễ 11g00 sáng: (Lễ 3)

- ✚ LH Cha Đaminh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Gám
- ✚ LH Maria Linda
- ✚ LH Giuse Phạm Văn Bình
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Ngọc Châu, lễ giỗ
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Văn Thoái
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Xuân Sơn
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Châu, mới qua đời
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Mai
- ✚ LH Lucia Maria Nguyễn Thị Tươi và linh hồn Maria
- ✚ LH Đôminicô Huỳnh Văn Nêu
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Châu
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phương
- ✚ Cầu cho các linh hồn mới qua đời

Thứ Hai 02/02/2015:

Lễ Sáng 8:00 AM

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong giáo xứ

- ✚ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse và Anna
- ✚ LH tổ tiên ông bà
- ✚ Các linh hồn trong luyện ngục
- ✚ Xin ơn như ý nguyện
- ✚ Tạ ơn Thánh Gia Thất

Lễ Chiều 7:00 PM

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✚ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng
- ✚ LH Maria Mai Thị Mai
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên

Thứ Ba 02/03/2015:

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✚ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Maria Bùi Thị Xuân, lễ giỗ
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng

Thứ Tư 02/04/2015:

Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✚ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✚ Cầu cho các đấng linh hồn

Thứ Năm 02/05/2015:

Cầu cho ơn gọi linh mục tu sĩ đặc biệt trong giáo xứ

- ✚ LH Cha Đaminh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên

Thứ Sáu 02/06/2015: Đầu Tháng

Lễ Sáng 8:00 AM

Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✚ LH Cha Đaminh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✚ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ Cầu xin như ý nguyện
- ✚ Cầu cho các LH mồ côi và LH thai nhi
- ✚ Cầu cho các thân nhân còn sống cũng như đã qua đời

Lễ Chiều 8:00 PM

- ✚ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Martha Nguyễn Thị Bốn
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Ngân
- ✚ LH Giuse Nguyễn Văn Luận
- ✚ LH Giuse Nguyễn Văn Nhất
- ✚ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết

Thứ Bảy 02/07/2015: Đầu Tháng

Lễ Sáng 8:00 AM

Cầu xin ơn hiệp nhất, thánh thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✚ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✚ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✚ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✚ Cầu cho các linh hồn trong luyện ngục
- ✚ Cầu cho được như ý nguyện

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

01/28/2015

A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường: \$ 1,220.00

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1. Vũ Đình Tựu | \$ 120.00 |
| 2. Trần Tiên | \$ 200.00 |
| 3. Trần Thị Kim Chi | \$ 300.00 |
| 4. Phạm Ngọc Diệp | \$ 100.00 |
| 5. Vũ Văn Ái | \$ 100.00 |
| 6. Nguyễn Kim Sơn | \$ 100.00 |
| 7. Nguyễn Quý Hải | \$ 100.00 |
| 8. Võ Thanh Trạch | \$ 100.00 |

B. Chỉnh Trang Nhà Chúa : \$ 0.00
Tổng cộng A&B \$ 1,220.00

- C. Quỹ Điều Hành :**
- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Thu Hàng Tuần | \$ 5,695.00 |
| Tiền Giỏ | \$ 1,881.00 |
| BaoThư | \$ 2,411.00 |
| ChiPhiếu | \$ 1,403.00 |
| 2. Các khoản thu khác: | \$ 3,050.00 |
| Rau, đậu hũ | \$ 250.00 |
| Bánh mì | \$ 700.00 |
| Lớp quốc tịch | \$ 50.00 |
| Quảng Cáo NS | \$ 1,900.00 |

Tổng Thu C \$ 8,745.00
Chi Trong Tuần \$ 6,886.00